

ENZYMAX PAX

Fecha de revisión: 15.07.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00379-0006AL

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

ENZYMAX PAX

Otros nombres comerciales

IMS-1233, IMS-1232SP, IMS-1233

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Producto de limpieza

Usos desaconsejados

No hay información sobre los usos desaconsejados.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante

Compañía: Hu-Friedy Mfg. Co., LLC

Calle: 3232 N. Rockwell St.

Población: Chicago, IL 60618

Proveedor

Compañía: Hu-Friedy Mfg. Co., LLC.

Zweigniederlassung Deutschland

Calle: Kleines Öschle 8

Población: D-78532 Tuttlingen

Teléfono: 00800 48 37 43 39

Fax: 00800 48 37 43 40

Correo elect.: info@hu-friedy.eu

Página web: www.hu-friedy.eu

Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Teléfono de emergencia:

INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses + 34 91 562 0420

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla de acuerdo con el 1272/2008/CE

Categorías del peligro:

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1

Sensibilización respiratoria o cutánea: Sens. resp. 1

Indicaciones de peligro:

Provoca irritación cutánea.

Provoca lesiones oculares graves.

Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

2.2. Elementos de la etiqueta

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Metasilicato de sodio

Subtilisina

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de

ENZYMAX PAX

Fecha de revisión: 15.07.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00379-0006AL

inhalación.

Consejos de prudencia

- P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
- P284 Llevar equipo de protección respiratoria.
- P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
- P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
- P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
- P342+P311 En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
- P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
- P501 Eliminación de residuos, atendiendo a las prescripciones de las autoridades.

2.3. Otros peligros

Porcentaje de la mezcla consistente de ingrediente(s) de toxicidad desconocida: 7%

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Detergente enzimático

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
6834-92-0	Metasilicato de sodio			1,0 - 5,0 %
	229-912-9	014-010-00-8		
	Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H314 H335			
25155-30-0	Dodecylbencenosulfonato de sodio			1 - 5 %
	246-680-4			
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H312 H319			
9014-01-1	Subtilisina			0,1 - 1 %
	232-752-2	647-012-00-8		
	STOT SE 3, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Resp. Sens. 1; H335 H315 H318 H334			

Texto íntegro de las frases H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada. En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).

Si es inhalado

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente el polvo o humos producidos por sobrecalentamiento o combustión. Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar con agua abundante.

En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Si es tragado

No hacer vomitar. Consultar un médico. (¡Riesgo de aspiración de espuma!) Atención y cuidado en caso de vómito - gran peligro de sofocación causada por componentes espumantes. Enjuagar la boca.

ENZYMAX PAX

Fecha de revisión: 15.07.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00379-0006AL

Hacer beber algunas copas de agua. Será un médico quien deba determinar si debe provocarse el vómito o no.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El fuego puede producir:

Monoxyde de carbon (CO), dioxyde de carbone (CO₂), oxidos de fósforo (P_xO_x) y gases nitrosos (NO_x).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Información adicional

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Aparato de respiración (filtro para partículas) si se forma polvo. Procurar ventilación suficiente.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger mecánicamente, evitando hacer polvillo, y ocuparse de la eliminación de los desechos en recipientes apropiados.

6.4. Referencia a otras secciones

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

No respirar el polvo. Evitar su contacto con ojos, piel y mucosas.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Incompatible con agentes oxidantes.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

7.3. Usos específicos finales

Sin datos disponibles.

ENZYMAX PAX

Fecha de revisión: 15.07.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00379-0006AL

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
9014-01-1	Subtilisinas (enzimas proteolíticas como enzima pura cristalina al 100%)	-	0,00006		VLA-EC

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Medidas de higiene

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Protección de los ojos/la cara

Frasco lavador de ojos con agua pura (EN 15154).
Gafas protectoras herméticamente cerradas (EN 166).

Protección de las manos

Guantes de goma. Datos del material de guantes recomendados [clase / tipo, grosor, tiempo de permeabilidad]: caucho butílico, 0,7 mm, índice de protección 6, corresponde a 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374.

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio. Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Protección cutánea

Ropa de manga larga (EN 368).

Protección respiratoria

No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.
Aparato de respiración (filtro para partículas) si se forma polvo.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Polvo
Color:	Blanco
Olor:	Limón
pH:	10,0 Diluido

Cambio de estado

Punto de fusión:	n.d.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	n.d.
Temperatura de sublimación:	n.d.
Temperatura de reblandecimiento:	n.d.
Temperatura de escurrimiento:	n.d.
Punto de inflamación:	n.a.
Inflamabilidad ulterior:	No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	n.d.
Temperatura de inflamación:	n.a.
Propiedades comburentes	n.d.
Densidad aparente:	0,79 kg/m³
Solubilidad en agua: (a 20 °C)	n.d.

ENZYMAX PAX

Fecha de revisión: 15.07.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00379-0006AL

Solubilidad en otros disolventes n.d.
Viscosidad dinámica: n.d.
Viscosidad cinemática: n.d.

9.2. Información adicional

Sin datos disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Estable con condiciones normales.

10.2. Estabilidad química

Estable con condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Proteger del calor intenso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Para evitar descomposición térmica, no recalentar.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monoxyde de carbon (CO), dioxyde de carbone (CO2), oxidos de fósforo (PxOx) y gases nitrosos (NOx).

Información adicional

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
25155-30-0	Dodecibencenosulfonato de sodio	oral	ATE	500 mg/kg		
		dérmica	ATE	1100 mg/kg		

Irritación y corrosividad

Provoca irritación cutánea.

Provoca lesiones oculares graves.

Efectos sensibilizantes

Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación. (Subtilisina)

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Experiencias de la práctica

Observaciones diversas

La ingestión causa irritación de las vías respiratorias altas y molestias gastrointestinales.

SECCIÓN 12: Información ecológica

ENZYMAX PAX

Fecha de revisión: 15.07.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00379-0006AL

12.1. Toxicidad

Sin datos disponibles.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles.

12.3. Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles.

12.4. Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Sin datos disponibles.

12.6. Otros efectos adversos

Sin datos disponibles.

Indicaciones adicionales

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

Contamina el agua.

Un cambio de pH es posible en las aguas.

En aguas estancadas, el producto puede contribuir a la eutrofización, por lo tanto hay que impedir que penetre en las aguas.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

Puede eliminarse como un desecho sólido o quemarse en una instalación apropiada, sujeto a las regulaciones locales. Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

070699 RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Residuos no especificados en otra categoría

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150102 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TROPAS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases de plástico

Eliminación de envases contaminados

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID); Transporte marítimo (IMDG); Transporte aéreo (ICAO); Transporte fluvial (ADN):

14.1. Número ONU:

No puede aplicarse. No es mercancía peligrosa, según las disposiciones sobre transportes.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No puede aplicarse. No es mercancía peligrosa, según las disposiciones sobre transportes.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

No puede aplicarse. No es mercancía peligrosa, según las disposiciones sobre transportes.

ENZYMAX PAX

Fecha de revisión: 15.07.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00379-0006AL

14.4. Grupo de embalaje:

No puede aplicarse. No es mercancía peligrosa, según las disposiciones sobre transportes.

14.5. Peligros para el medio ambiente

No puede aplicarse. No es mercancía peligrosa, según las disposiciones sobre transportes.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No puede aplicarse. No es mercancía peligrosa, según las disposiciones sobre transportes.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No puede aplicarse. No es mercancía peligrosa, según las disposiciones sobre transportes.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria EU

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 0 %

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

SECCIÓN 16: Otra información

Cambios

Cambios en el capítulo: 1 - 16

Abreviaturas y acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver

ENZYMAX PAX

Fecha de revisión: 15.07.2015

N.º de revisión: 1,1

Código del producto: 00379-0006AL

información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describa solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)